

NATIONAL ARTS CENTRE, OTTAWA, JUNE 11

20  
16



# GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS GALA

PRESENTED BY ENBRIDGE



 **ENBRIDGE®**





**THE ARTS ENGAGE AND INSPIRE US**



**A nation's ovation.** We didn't deliver mesmerizing performances, night after night. Or raise our art to the national stage. But, as proud presenting sponsor of the Governor General's Performing Arts Awards, we did put our energy into recognizing outstanding Canadian artists who enrich the fabric of our culture. When the energy you invest in life meets the energy we fuel it with, national pride happens.







# THE GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS

The Governor General's Performing Arts Awards are Canada's most prestigious honour in the performing arts. Created in 1992 by the late Right Honourable Ramon John Hnatyshyn (1934–2002), then Governor General of Canada, and his wife Gerda, the Awards are the ultimate recognition from Canadians for Canadians whose accomplishments have inspired and enriched the cultural life of our country.

Laureates of the **Lifetime Artistic Achievement Award** are selected from the fields of classical music, dance, film, popular music, radio and television broadcasting, and theatre. Nominations for this Award and the **Ramon John Hnatyshyn Award for Voluntarism in the Performing Arts** are open to the public and solicited from across the country. All nominations are reviewed by juries of professionals in each discipline; each jury submits a short list to the Board of Directors of the Governor General's Performing Arts Awards Foundation, which makes the final selection.

Each laureate of a Lifetime Artistic Achievement Award receives a commemorative medallion and a \$25,000 cash prize provided by the Canada Council for the Arts.

Recipients of the Ramon John Hnatyshyn Award, which recognizes outstanding contribution in voluntary service to the performing arts in

Canada, receive a commemorative medallion and a commissioned glass sculpture created by Canadian artist Naoko Takenouchi.

Recipients of the **National Arts Centre Award**, which recognizes work of an extraordinary nature in the previous performance year, are selected by a committee of senior programmers from the National Arts Centre (NAC). This Award comprises a commemorative medallion, a \$25,000 cash prize provided by the NAC, and a commissioned work created by Canadian ceramic artist Paula Murray.

All commemorative medallions are generously donated by the Royal Canadian Mint.

The Awards also feature a unique **Mentorship Program** designed to benefit a talented mid-career artist. The Program brings together a past Lifetime Artistic Achievement Award recipient with a next-generation artist, helping them to develop their work, explore ideas and navigate career options. The Program is an opportunity for the laureates of tomorrow to benefit from the creativity and experience of icons who have blazed the trail before them.

The Awards are administered by the Governor General's Performing Arts Awards Foundation, a non-governmental, not-for-profit charitable organization based in Ottawa.

**Nominations are now being accepted for the 2018 Governor General's Performing Arts Awards. For more information, please visit [ggpaa.ca](http://ggpaa.ca).**



THE GOVERNOR GENERAL OF CANADA  
LE GOUVERNEUR GÉNÉRAL DU CANADA

It is a privilege and, above all, a great pleasure to attend the Governor General's Performing Arts Awards Gala.

With Canada's 150<sup>th</sup> anniversary fast approaching, I have been encouraging Canadians to imagine ways in which we can build a smarter, more caring nation. To achieve that vision, we need artists and volunteers who are committed to offering artistic solutions to the challenges of our day.

The arts create wonderful spaces in which to explore the various aspects of the human experience in all its complexity. They have the power to stir within us unique emotions, to whisk us away to extraordinary places and give voice to the ineffable. They provide a window into the unknown, a glimpse at fascinating worlds.

Tonight, we celebrate the outstanding contributions of some of our greatest artists, whose works and influence on Canada's cultural life are an incredible source of inspiration. Congratulations to this year's laureates, to whom I convey my thanks for invigorating our lives with their artistic creations.

I wish all of you an enjoyable gala!

A handwritten signature in black ink, reading "David Johnston".

**David Johnston**  
Governor General of Canada



Photo: Sgt. Ronald Duchesne, Rideau Hall



**GOVERNOR GENERAL'S  
PERFORMING ARTS AWARDS FOUNDATION  
FONDATION DES PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL  
POUR LES ARTS DU SPECTACLE**

**Welcome to the 24<sup>th</sup> annual Governor General's  
Performing Arts Awards Gala.**

If there is a particular Canadian genius, it is perhaps easiest to discover in the work of Canadian artists. To the world they are our face and our voice. They make the stories and music in our head. They help inform the Canadian imagination, our way of seeing the world through others' eyes, finding strength in empathy, not antipathy.

It takes courage and tenacity, genius and talent to make it as an artist. Yet Canada punches way above its weight in the arts. Canadians spend more than twice as much attending the performing arts each year than they spend on all sports put together. The best-known Canadians around the world are artists. We are truly an Arts Nation and we are proud to celebrate our very best.

We are delighted you have joined us tonight to honour this year's remarkable laureates. We invite you to enjoy the performances produced by the National Arts Centre and the short films produced by the National Film Board. Tomorrow we invite you to join us by nominating your favourite artists for a Governor General's Performing Arts Award by visiting our website at [ggpaa.ca](http://ggpaa.ca).

And as we approach Canada's 150<sup>th</sup> celebration in 2017, we encourage you to celebrate Canada's performing arts all year long by continuing to watch and listen to our dancers, musicians and actors, our broadcasters, directors and choreographers at the venues or on the screens or devices of your choice from coast to coast to coast.

The Governor General's Performing Arts Awards are a unique creative partnership between the Department of Canadian Heritage, the Canada Council for the Arts, the National Arts Centre and the National Film Board of Canada. We are supported by a dedicated group of individuals, foundations and corporations across the country, led for the seventh consecutive year by our presenting sponsor, Enbridge.

The Foundation is deeply grateful for the commitment of Their Excellencies the Right Honourable David Johnston, Governor General of Canada, and Mrs. Sharon Johnston.

On behalf of the Foundation, we offer our warmest congratulations to our 2016 laureates.

**Douglas Knight**  
Chair

**Paul-André Fortier**  
Co-Chair



**NATIONAL ARTS CENTRE  
CENTRE NATIONAL DES ARTS**

Canada is our stage. Le Canada en scène.

Artists are our storytellers. More than anyone else, artists help shape our identity as a nation. Their extraordinary work brings beauty, meaning and joy to our lives. The Governor General's Performing Arts Awards allow us, as a country, to thank them.

The National Arts Centre is proud to be a founding partner of the Awards. It's a great honour to produce this gala, which is always a highlight of the year here in the Nation's Capital. Our NAC Foundation does an exceptional job fundraising for the Awards, and we are extremely grateful for the strong support we receive from donors across the country.

On behalf of the NAC Board of Trustees, the NAC Foundation Board and all of us here at the National Arts Centre, we send our congratulations to Susan Aglukark, Marie Chouinard, Ben Heppner, Robert Lantos and Suzanne Lebeau for their Lifetime Artistic Achievement Awards, and to John D McKellar, who has received the Ramon John Hnatyshyn Award for Voluntarism in the Performing Arts.

We also congratulate the internationally acclaimed singer Michael Bublé, this year's recipient of the National Arts Centre Award, in recognition of recent exceptional work by a performing artist. Michael will receive the award one year later than planned because of upcoming vocal cord surgery. We wish him all the best in the coming weeks, and look forward to welcoming him and his family to Ottawa for the 25<sup>th</sup> anniversary Governor General's Performing Arts Awards Gala on June 29, 2017.

Thank you for celebrating Canadian artists—our storytellers—with us tonight.

**Peter Herndorf**  
President and CEO

**Adrian Burns**  
Chair, Board of  
Trustees



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



## Welcome to the 2016 Governor General's Performing Arts Awards Gala!

The Governor General's Performing Arts Awards—the highest honour granted in the field of the performing arts—recognize the artists, artisans and volunteers whose works and accomplishments have enriched our country's cultural scene. The Government of Canada is pleased to support this year's Gala and to highlight, once again, the excellence of our artists.

As Minister of Canadian Heritage, I salute the Canada Council for the Arts, the Governor General's Performing Arts Awards Foundation and the National Arts Centre. I would also like to thank this year's award recipients for their invaluable contribution to the cultural life of Canadians.

**The Honourable Mélanie Joly**  
Minister of Canadian Heritage

**Canada**





Canada's vastly talented arts scene is a source of richness and pride for all Canadians.

At the National Film Board of Canada, we're honoured to have been partnering with the Governor General's Performing Arts Awards since 2008 to celebrate artistic excellence.

We've sought out accomplished Canadian directors and found just the right pairing of filmmaker, creative concept and laureate. The result is six highly original portraits of remarkable personalities; cinematic treasures that will live on as a lasting tribute to Canadian performing arts excellence.

Featured at the GGPAA Gala and available online via [NFB.ca](http://NFB.ca), these short films allow all Canadians to be part of this wonderful celebration. What's more, our partnership with the Governor General's Awards now totals 70 inspired portraits of talented and passionate Canadian artists and performing arts champions—a milestone in our collaboration and, I hope, an enduring legacy for generations to come.

**Claude Joli-Coeur**

Government Film Commissioner and  
Chairperson of the National Film Board of Canada



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada

They inspire us. They move us. They ignite our imaginations. They are among the best performing artists of our times—the laureates of the 2016 Governor General's Performing Arts Awards. Each of these outstanding artists has enriched their art forms—and the lives of all Canadians.

The Canada Council for the Arts is proud to support performing artists at all stages of their careers, including as a funder and co-founder of the GGPAA. In the coming years, we will be increasing our investments in Canadian talent so that more and more Canadians can experience and benefit from it.

Congratulations to all the 2016 recipients for shaping an enduring legacy for us as a culture, and a brighter future for us as a society.

**Simon Brault, O.C., O.Q.**  
Director and CEO

## LEADERSHIP DONATIONS

The National Arts Centre Foundation would like to thank the following businesses and individuals for their generous philanthropic support of tonight's Gala.

### REGIONAL PARTNERS

The Gail Asper Family Foundation  
Bonnie & John Buhler  
Sandra Faire and Ivan Fecan  
Susan Glass and Arni Thorsteinson  
Emmelle and Alvin Segal, O.C., O.Q.

### TABLE PATRONS

Accenture  
The Banff Centre  
Cardinal Capital Management, Inc.  
Cement Association of Canada  
Stu Clark & Marcelle Molloy  
Amoryn Engel & Kevin Warn-Schindel  
Margaret and Jim Fleck  
Donald K. Johnson & Anna McCowan Johnson  
KPMG  
Lassonde Family Foundation  
Mongrel Media  
Sandra & Jim Pitblado  
Telefilm Canada  
Viewpoint Foundation and its founders Mac and Susan Van Wielingen

### FRIENDS

W. Geoffrey Beattie  
Greg Doyle & Carol Bellringer  
Martha Lou Henley  
Douglas Knight, C.M.  
M. Ann McCaig, C.M., A.O.E., LL.D.  
Stephen and Brenda Saslove  
Bob and Barb Walker

## PARTNERS AND SPONSORS

PRESENTED BY



PRODUCED BY



NATIONAL ARTS CENTRE  
CENTRE NATIONAL DES ARTS

Canada is our stage. Le Canada en scène.

IN PARTNERSHIP WITH



GOVERNOR GENERAL'S  
PERFORMING ARTS AWARDS FOUNDATION  
FONDATION DES PRIX DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL  
POUR LES ARTS DU SPECTACLE



WITH THE SUPPORT OF



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



Canada Council  
for the Arts

Conseil des arts  
du Canada



MAJOR SPONSOR



ASSOCIATE SPONSORS



DINNER SPONSOR



INSPIRATION SEATS



MENTORSHIP PROGRAM



PRINT SPONSOR



COMMUNICATIONS PARTNER



NATIONAL PARTNERS



ACCESSORIES SPONSOR



FASHION PARTNER



REGIONAL PARTNERS



NATIONAL MEDIA PARTNER



MEDIA PARTNERS



SUPPORTERS



ADDITIONAL IN-KIND SPONSORS

Andrew Peller Ltd.

Coca-Cola Canada

Freeman Audio Visual Canada

Sovereign Chauffeured Cars

The Westin Ottawa

Explore the laureates' work at [iTunes.com/GGPAA](https://www.itunes.com/GGPAA).

The information in this program was complete and accurate at the time of printing.



## 2016 LAUREATES



Photo: Denise Grant

## LIFETIME ARTISTIC ACHIEVEMENT AWARD

# SUSAN AGLUKARK

Singer-songwriter and humanitarian

Susan Aglukark is Canada's first Juno Award-winning Inuk singer-songwriter. Her unmistakable blend of country, world music and pop is distinguished by her gentle voice, upbeat melodies, and moving lyrics (sung in English and Inuktitut) inspired by her Inuit culture and by the issues facing Canada's Aboriginal people. She has released eight albums and is much in demand as a keynote speaker and workshop facilitator.

Susan Aglukark was born in Churchill, Manitoba, in 1967, and grew up in several Northwest Territories communities before settling in Arviat, Nunavut. She launched her music career in her early 20s while working for the federal government in Ottawa and studying to be a pilot.

CBC Radio recorded her first album, *Dreams for You* (1990), followed by her first studio album, *Arctic Rose* (1992). In 1993, she signed with EMI Canada and released a series of singles and three studio albums. Three more have followed since 2005, most recently *Dreaming of Home* (2013). Her breakthrough album, *This Child* (1995), sold more than 300,000 copies in Canada, and its lead single, "O Siem," a welcome and honour song, became the first song by an Inuk singer-songwriter to reach number one on the Canadian country and adult contemporary charts.

Ms. Aglukark is a passionate advocate for northern Canadian communities and the people who live there. She is the founder of the Arctic Rose Project, which helps create emotionally safe environments for Aboriginal children and youth. She is also the co-founder of the Aboriginal Literacy Project and the former chair of the Arctic Children and Youth Foundation. She has served as a distinguished scholar-in-residence at the University of Alberta, as an Aboriginal fellow at the University of Saskatchewan, and on the Arctic Inspiration Prize selection committee.

Susan Aglukark is an Officer of the Order of Canada. Her other awards and distinctions include the Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Medal, Canadian Country Music Association Vista Rising Star Award, Canadian Aboriginal Music Award, Native American Music Award, Aboriginal Achievement Award in Arts and Entertainment, three Junos and three honorary doctorates.

**"Optimism is the faith that leads to achievement. Nothing can be done without hope and confidence."**

— Helen Keller

## LIFETIME ARTISTIC ACHIEVEMENT AWARD

# MARIE CHOUINARD

Artist, choreographer, writer and teacher

Marie Chouinard is internationally recognized as a leading creator of contemporary dance. She is also an author, designer, photographer, filmmaker and multimedia artist. Savage yet disciplined, her choreographies are formal masterpieces with the power to challenge and move even contemporary dance neophytes.

Marie Chouinard was born in Québec in 1955. Her first dance work, the solo *Cristallisation* (1978), immediately established her reputation as a highly original artist with a gift for authentic communication. She has created some 40 solos, which have been performed internationally and hailed as landmarks in contemporary dance, including *Marie Chien Noir* (1982), *S.T.A.B. (Space, Time and Beyond)* (1986), and *Afternoon of a Faun* (1987).

In 1990, she founded COMPAGNIE MARIE CHOUINARD. Notable group works include *The Rite of Spring* (1993), *The 24 Preludes by Chopin* (1999), *bODY\_rEMIX/gOLDBERG\_vARIATIONS* (2005), and *HENRI MICHAUX: MOUVEMENTS* (2011). Recent multimedia works include *CORPS CÉLESTES* (2013) and the iPhone and iPad app *Cantique* (2015).

She has also created works for other leading dance companies, notably the Martha Graham Dance Company (*Inner Resources*, 2016).

Over the years, she has developed her own dance technique. “My practice is rooted in the breath, in listening, in the unique responsiveness of the liberated body, connections and resonances, spontaneous transformation, discipline and freedom, and in the journeys and experiences within the body and presence itself,” she explains.

In 2009, after a 20-year absence from the stage, Marie Chouinard returned with a new solo, **morning glories :-)**. Since 2012, she has been dancing *IN MUSEUM*, a three-hour performance piece.

In 2011, she established the Prix de la danse de Montréal to promote that city as an international centre for the creation and dissemination of dance.

Marie Chouinard is an Officer of the Order of Canada, a Knight of the National Order of Quebec, a Companion of arts and literature in Quebec, and a Chevalier of the Ordre des Arts et des Lettres de France. Her many awards include the National Arts Centre Award (GGPAA), Prix Denise-Pelletier (Prix du Québec), Grand Prix du Conseil des arts de Montréal, and a Bessie Award (New York).



Photo: Richard-Max Tremblay

**“Your own naked awareness, O mind, is the inexhaustible abundance for which you long so desperately.”**

— Ramakrishna



Photo: Kristin Hoebemann

## LIFETIME ARTISTIC ACHIEVEMENT AWARD

# BEN HEPPNER

Dramatic tenor and radio host

Ben Heppner is one of the finest operatic tenors of our time, acclaimed for the beauty and power of his voice, his keen musicianship, his intuitive dramatic sense, and his generosity with audiences. His illustrious career has taken him to major cultural venues around the world, and his performances on the opera stage, in concert with the world's leading orchestras and conductors, in prestigious recital venues, and in recordings have set new standards in his demanding repertoire.

Ben Heppner was born in Murrayville, B.C., in 1956, and grew up in Dawson Creek. He studied music at the University of British Columbia and the University of Toronto. In 1979 he won the CBC Talent Festival, and in 1988 he received first prize and the Birgit Nilsson Prize at the Metropolitan Opera Auditions, bringing him to international attention and positioning him to become one of the world's most celebrated tenors. A decade later, the *Globe and Mail* wrote, "There are two categories of tenors today: Ben Heppner, and everybody else."

During his career, Mr. Heppner sang a remarkably wide repertoire encompassing the works of Wagner and Strauss, Mozart, Beethoven and Weber, Verdi and Leoncavallo, Berlioz and Massenet, and Britten and Bolcom. His signature roles include Walther von Stolzing (*Die Meistersinger von Nürnberg*), Florestan (*Fidelio*), Lohengrin, Peter Grimes, and Tristan (*Tristan und Isolde*).

He announced his retirement from singing in April 2014 (though he still performs occasionally), and now shares his musical passion and wisdom in his role as host of CBC Radio's "Saturday Afternoon at the Opera" and "Backstage with Ben Heppner," and as a voice teacher and adjudicator.

Mr. Heppner is a Companion of the Order of Canada. His other awards and honours include the National Arts Centre Award (GGPAA), the Queen Elizabeth II Golden and Diamond Jubilee medals, three Junos and three Grammys, and honorary doctorates from nine Canadian universities. In 1997, Dawson Creek's main street was renamed Ben Heppner Way in his honour.

**"Music ... will dissolve  
your perplexities and  
purify your character.  
And in tough times, it  
will give you a fountain  
of joy."**

— Dietrich Bonhoeffer



LIFETIME ARTISTIC ACHIEVEMENT AWARD

# ROBERT LANTOS

Film and television producer

In a career spanning over four decades, producer Robert Lantos has helped develop many of this country's leading filmmakers. He built Alliance Communications Corporation, Canada's first major production and distribution studio, which later—with the launch of the Showcase and History networks—expanded into broadcasting. He produced, invested in and exported to the world films by Denys Arcand, Jean-Claude Lauzon, Robert Lepage, Atom Egoyan, David Cronenberg, Patricia Rozema and many others.

Robert Lantos was born in Hungary in 1949. He grew up in Uruguay and immigrated to Montréal with his family at the age of 14.

He has adapted important Canadian literary works for the screen, among them Mordecai Richler's *Barney's Version* and *Joshua Then and Now*, Brian Moore's *Black Robe* and *The Statement*, Paul Quarrington's *Whale Music*, George Jonas' *Vengeance*, Anne Michaels' *Fugitive Pieces*, and Stephen Vizinczey's *In Praise of Older Women*.

His films *The Sweet Hereafter*, *Sunshine*, *Being Julia*, *Eastern Promises* and *Barney's Version* were nominated for Golden Globes and/or Academy Awards. With David Cronenberg's *Crash* and Atom Egoyan's *The Sweet Hereafter*, he won top prizes at the Cannes film festival. *Black Robe*, *The Sweet Hereafter*, *Sunshine* and *Ararat* have all won the Canadian Screen Award for Best Motion Picture.

He is also the architect of many long-running dramatic television series, among them "Due South," "E.N.G." and "Night Heat," all of which won the Canadian Screen Award for Best Dramatic Series.

Robert Lantos is a Member of the Order of Canada and a recipient of the Academy of Canadian Cinema & Television award for Outstanding Contribution to the Business of Filmmaking. He is an inductee in the Canadian Film and Television Hall of Fame and holds an honorary doctorate from McGill University.



Photo: Sabrina Lantos

**"Only those who will  
risk going too far can  
possibly find out how  
far one can go."**

— T.S. Eliot



Photo: François-Xavier Gaudreault

## LIFETIME ARTISTIC ACHIEVEMENT AWARD

# SUZANNE LEBEAU

Children's playwright and artistic director

In more than 40 years of unwavering commitment to children, playwright and artistic director Suzanne Lebeau has achieved international recognition as a leader in contemporary theatre for young people. Her plays have been translated into two dozen languages, and she is among the most-produced Quebec writers in the world. Her important contributions to changing conventional attitudes and promoting innovative writing for young audiences have earned her many awards and honours.

Ms. Lebeau was born in Montréal in 1948. At first she was headed for a career as an actress, but after founding Le Carrousel theatre company with Gervais Gaudreault in 1975, she gradually gave up acting to devote herself exclusively to writing. Thanks to her profound understanding of a child's perspective, her plays are forged with a shattering humanity. Pushing limits and boundaries, she does not hesitate to tackle challenging sociocultural issues that broaden the scope of dramatic writing for young audiences. Though her work often deals with difficult subjects, her aim is always to open young imaginations to a world of hope.

She has written more than 30 plays, including *Une lune entre deux maisons* (*A Moon Between Two Houses*, 1979), the first Canadian play written specifically for young children; *L'Ogrelet* (*The Ogrelet*, 1997), which was translated into 13 languages; *Le bruit des os qui craquent* (*The Sound of Cracking Bones*, 2009), a play about child soldiers; and *Gretel et Hansel* (2013), a retelling of the classic fairy tale that examines the emotional intensity of sibling relationships.

"Children always understand a lot more than we think," she says. "They have great moral strength, and they're amazingly receptive to innovative forms and bold ideas."

Suzanne Lebeau's awards and distinctions include the Prix Athanase-David (Prix du Québec), Gascon-Thomas Award (National Theatre School of Canada), Prix RIDEAU Hommage, and a career grant from the Conseil des arts et des lettres du Québec. In 1998, the Assemblée parlementaire de la Francophonie made her a Knight of the Ordre de la Pléiade for her lifetime body of work.

**"Art is the shortest path  
from one human being  
to another."**

— André Malraux



RAMON JOHN HNATYSHYN AWARD FOR  
VOLUNTARISM IN THE PERFORMING ARTS

## JOHN D MCKELLAR

In more than 50 years as an active volunteer, generous donor and pro bono legal advisor, John D McKellar has supported dozens of performing artists and arts organizations in Toronto and beyond. His wide-ranging professional and financial contributions are based on a discerning artistic knowledge and appreciation, and he is a tireless advocate for public policy that encourages and promotes arts and culture.

Mr. McKellar is partner emeritus with the Toronto law firm WeirFoulds LLP. He currently chairs the Ontario Cultural Attractions Fund and the Young Centre for the Performing Arts, and serves on the boards of the Glenn Gould Foundation, Off Centre Music Salon, Ontario Arts Foundation, Tarragon Theatre, and Toronto Arts Foundation. He was a founding director of Toronto's Augusta Theatre, Theatre Toronto and Tarragon Theatre, and has also donated his time and expertise to the Arts and Letters Club of Toronto, Canada Council for the Arts, Canadian Centre for Philanthropy (now Imagine Canada), St. Lawrence Centre for the Arts, Toronto Arts Council, and Toronto Arts Productions, among others.

As an impresario, he has produced or coproduced shows at the National Arts Centre, Manitoba Theatre Centre, Blyth Centre for the Arts, St. Lawrence Centre for the Arts, Princess of Wales Theatre, Elgin and Winter Garden Theatre, and Kennedy Center in Washington, D.C., and has several performance projects in development.

"There's nothing quite like the arts for taking you out of your present world into a different world, to teach you something, to make you laugh, to make you cry, and to make you human," he says.

John D McKellar is a Member of the Order of Canada and a recipient of the Queen Elizabeth II Golden and Diamond Jubilee medals. In 2011, he was awarded the Edmund C. Bovey Award (Business for the Arts) for his exceptional contribution to arts and culture in Canada. In 2014, University College of the University of Toronto honoured him as one of its Alumni of Influence.

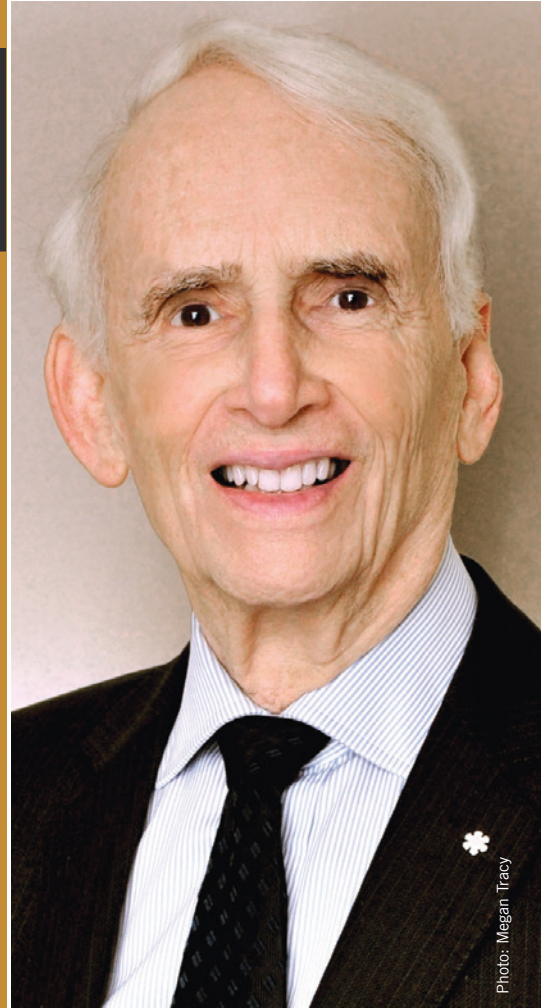


Photo: Megan Tracy

**"'Tis the set of the sails /  
And not the gales /  
That tells [us] the  
way to go."**

— Ella Wheeler Wilcox



Photo: Warwick Saint

## NATIONAL ARTS CENTRE AWARD

# MICHAEL BUBLÉ

Singer and entertainer

TO BE AWARDED IN 2017

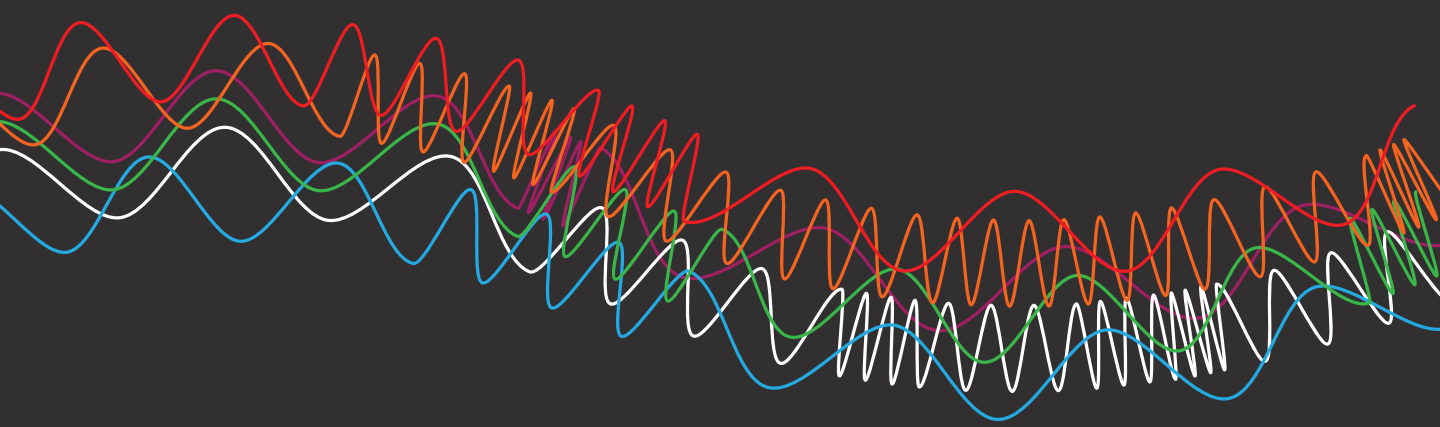
A charismatic singer, talented songwriter and brilliant entertainer, Michael Bublé has become one of the pre-eminent music artists of his generation. Inspired by such classic singers as Frank Sinatra, Dean Martin and Tony Bennett, as well as modern artists (notably Bryan Adams and Harry Connick, Jr.), he includes jazz standards, adult contemporary pop songs and original material in his repertoire. His rich baritone voice, engaging humour and magnetic stage presence have made him one of the most sought-after performers in the world, and many of his recordings have achieved number one status in Canada and internationally.

Michael Bublé was born in Burnaby, B.C., in 1975. His grandfather introduced him to the music of the big band era at a young age. He knew then that he wanted to be a singer and that this style of music, almost unknown to his own generation, was what he wanted to perform.

While still in his teens, he won the Canadian Youth Talent Search, sang with various bands and released three independent albums. But success was slow in coming, largely because industry executives weren't sure how to market his particular style. "It teaches you: never quit, because you never know what's coming around the corner," he says.

In 2000, he signed his first major recording contract. His self-titled debut album was released three years later to worldwide commercial success, and earned him his first Juno Award. To date, he has released 8 studio albums, 3 live albums, 9 EPs, 17 singles, 14 music videos and 3 DVDs. He has toured in over 50 countries, sold 50 million records worldwide, and placed 4 consecutive albums in the number one spot on Billboard 200.

Michael Bublé's awards and honours include 11 Junos, 4 Grammys, a Gemini for Best Performance or Host in a Variety Program or Series, a Canadian Screen Award, and 7 Smooth Jazz Awards. He is a recipient of the Queen Elizabeth II Diamond Jubilee Medal and was inducted into Canada's Walk of Fame in 2015.



ARTS NATION  NATION EN ART

 @ARTS\_NATION

 facebook.com/artsnation.nationenart

ggpaa.ca/arts-nation

# THE GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS MENTORSHIP PROGRAM



The Governor General's Performing Arts Awards Mentorship Program acknowledges the important role that a mentor can play in an artist's life. The Keg Spirit Foundation has been proud to support this valuable program since 2009.

In keeping with our Foundation's mandate to support the mentorship of young people, we are honoured each year to help foster a rising Canadian artist who will undoubtedly become a role model for aspiring artists in the years to come.

**David Aisenstat**  
President & CEO, The Keg Steakhouse + Bar  
Chairman & Founder, The Keg Spirit Foundation

A unique partnership inaugurated in 2008 between the Governor General's Performing Arts Awards Foundation and the National Arts Centre, the GGPAA Mentorship Program serves as a creative catalyst and an investment in future Canadian artistic achievement.

Unlike the numerous mentorship programs that support emerging artists, the GGPAA Mentorship Program is designed to offer creative guidance to talented artists in mid-career. Each year, a past laureate of the Lifetime Artistic Achievement Award is invited to select a professional artist (or artists) to share, learn and grow from the experience and insight of their mentor. In addition to receiving artistic guidance and an honorarium, each protégé is showcased throughout the GGPAA celebrations.

YEAR	MENTOR	PROTÉGÉ(E)
2016	Albert Millaire, C.C., C.Q.	Benjamin Pradet
2015	Howard Shore	Nicole Lizée
2014	Joseph Rouleau, C.C., G.O.Q.	Jean-Philippe Fortier-Lazure
2013	John Murrell, O.C.	Anita Majumdar
2012	Eugene Levy, C.M.	Daniel Perlmutter
2011	Evelyn Hart, C.C.	Heather Ogden
2010	Gordon Pinsent, C.C.	Kevin Loring
2009	Oliver Jones, O.C., C.Q.	Dione Taylor
2008	Veronica Tennant, C.C., LL.D.	Crystal Pite

**Special thanks** to The Keg Spirit Foundation, Founding Mentorship Program Partner.



## ALBERT MILLAIRE, C.C., C.Q.

### Mentor

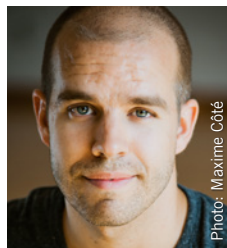
In a career spanning six decades, stage and screen actor, director and arts advocate Albert Millaire (2006 GGPA) has witnessed some of the great moments in the evolution of Canadian theatre. His compelling presence and deep, rolling voice have etched him indelibly in the public imagination. Equally at ease in English and French, he has dazzled audiences across North America and Europe with his brilliant performances in roles both classic and contemporary.

Mr. Millaire was born in Montréal in 1935 and studied at Collège de l'Assomption and at the Conservatoire d'art dramatique du Québec. Career highlights include five seasons acting and directing at Stratford, appearing in scores of stage plays and over a dozen Radio-Canada television dramas, and directing numerous operas, plays and musicals. He has served as associate artistic director of Théâtre du Nouveau Monde and as artistic director of Théâtre populaire du Québec.

Besides his busy performing career, he has been actively involved in numerous cultural organizations, including the Académie québécoise du théâtre, Union des artistes, and the Canadian Council on the Status of the Artist, which he chaired. He is a past co-chair of the GGPA Foundation.

Still irrepressibly energetic at age 81, Mr. Millaire won two Gémeaux in 2014 for his role in the Radio-Canada TV series "Mémoires vives." He published an autobiographical book, *Mes amours de personnages*, in 2010.

Albert Millaire is an Officer of the Order of Canada and a Knight of the National Order of Quebec. He holds honorary doctorates from the Université de Montréal and Bishop's University.



## BENJAMIN PRADET

### Protégé

Before graduating from the playwriting program at the National Theatre School of Canada, Benjamin Pradet studied education, then social work. He gave public awareness presentations about depression for the Mental Illness Foundation in Quebec, counselled families in crisis in the Innu community of Matimekosk in northern Quebec, and worked at a Montréal crisis centre.

In 2014 he received a project grant from the Conseil des arts et des lettres du Québec for *Schefferville pendant l'extinction de la race blanche, ou Carnaval indien de l'Orphelinat des Monstres*, a fictionalized account of Maurice Duplessis' last days. His play *80 000 âmes vers Albany*, about the adventures of five elderly friends on a trip to upstate New York, earned him an honourable mention at the 2014 Prix Gratien-Gélinas and was featured at the 2015 Dramaturgies en Dialogue festival, where it was read by Jacques Godin, Andrée Lachapelle, Albert Millaire, Monique Miller and Béatrice Picard.

*Des arbres*, his translation of Duncan Macmillan's play *Lungs*, premiered in 2016 at Montréal's Théâtre La Licorne, directed by Benoît Vermeulen.

Benjamin Pradet lives in the Îles de la Madeleine.

# 2016 GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS TRIBUTE PERFORMANCE

Director: **Pierre Boileau**

Executive Producer: **Virginia Thompson**

Gala Host: **Colm Feore**

Announcer: **Manon St-Jules**

With the **National Arts Centre Orchestra**  
**Alexander Shelley**, Music Director  
**Stéphane Laforest**, Guest Conductor

There will be one 20-minute intermission.

Tributes are listed in alphabetical order by laureate (Lifetime Artistic Achievement Awards, Ramon John Hnatyshyn Award).

## FINALE

**Chantal Kreviazuk**

With the **National Arts Centre Orchestra**  
conducted by **Stéphane Laforest**

## O CANADA

**Amanda Rheaume**

## MY LAND

*A traditional tune dedicated to the  
Governor General of Canada*

**The Royal Canadian Air Force Pipes and Drums**

## ROYAL CANADIAN AIR FORCE MARCH PAST

**The Royal Canadian Air Force Pipes and Drums**

## GOVERNOR GENERAL'S FANFARE

**The Fanfare Trumpets of the  
Governor General's Foot Guards**

*by kind permission of Lieutenant-Colonel Chris Lynam,  
CD, ADC, Commanding Officer, Governor General's  
Foot Guards*

and **The Fanfare Trumpets of The Central Band  
of the Canadian Armed Forces**

*by kind permission of Colonel Richard Goodyear,  
Commandant of Canadian Forces Support Unit  
(Ottawa)*

## GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS GALA THEME

Composed by **Glenn Morley**,  
arranged by **Antony Rozankovic**

# 2016 GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS TRIBUTE PERFORMANCE: GUEST ARTISTS AND PRESENTERS

## TRIBUTE TO SUSAN AGLUKARK

Marie Wilson, presenter



### *Breaths*

Nyla Innuksuk, director

Jon Montes, producer

### *O Siem*

Music and lyrics by **Susan Aglukark** and  
**Chad Irschick**

Arrangement by **Daniel Desaulniers**

Performed by **Tom Jackson**, **Leela Gilday**  
and **Elisapie**

With the **National Arts Centre Orchestra**  
conducted by **Stéphane Laforest**

## TRIBUTE TO MARIE CHOUINARD

Danièle Henkel, presenter



### *Marie Chouinard | A Portrait*

Oana Suteu Khintirian, director

Denis McCready, producer

Excerpt from **HENRI MICHAUX: MOUVEMENTS**

Choreography and artistic direction:

**Marie Chouinard**

Original music: **Louis Dufort**

Dancers: **Sébastien Cossette-Masse**,

**Paige Culley**, **Valeria Galluccio**,

**Leon Kupferschmid**, **Morgane Le Tiec**,

**Lucy M. May**, **Scott McCabe**,

**Sacha Ouellette-Deguire**, **Carol Prieur**,

**Megan Walbaum**

## TRIBUTE TO BEN HEPPNER

Shelagh Rogers, presenter



### *Ben Heppner: Moving Through Music*

Randall Lloyd Okita, director

David Oppenheim, producer

### *Freudig begrüßen wir edle Halle*

from *Tannhäuser* by Richard Wagner

Performed by the **Ewashko Singers**

directed by **Laurence Ewashko**, Artistic Director

With the **National Arts Centre Orchestra**

conducted by **Howard Dyck**

## TRIBUTE TO ROBERT LANTOS

Paul Gross and Cynthia Dale, presenters



### *Robert Lantos: a meta-narrative abridged*

Jill Sharpe, director

Shirley Vercruysse, producer

### *Video Tribute*

Presenters: **Annette Bening**, **Atom Egoyan**,

**Ralph Fiennes**, **Paul Giamatti**, **Rosamund Pike**

and **Moses Znaimer**

Director: **Robert de Lint**

Producer: **Virginia Thompson**

Live score performed by **Mark Ferguson**, piano,

and **Jessica Linnebach**, violin

Arrangement by **Daniel Desaulniers**



# 2016 GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS

## TRIBUTE PERFORMANCE: GUEST ARTISTS AND PRESENTERS

### TRIBUTE TO SUZANNE LEBEAU

Marie-Hélène Falcon, presenter



**Suzanne Lebeau**

**Sophie Dupuis**, director

**Marc Bertrand**, producer

Scene from ***The Sound of Cracking Bones***  
by **Suzanne Lebeau**

With support from **Le Carrousel** theatre company

Directed by **Gervais Gaudreault**

Performed by **Émilie Dionne, Isabelle Miquelon**  
and **Sébastien René**

---

*The Governor General's Performing Arts Awards Gala is an original concept by Brian W. Robertson and David Langer.*

*Artists and presenters are subject to change without notice. The information in this program was complete and accurate at the time of printing.*

---

### TRIBUTE TO JOHN D MCKELLAR

Ramon John Hnatyshyn Award for Voluntarism  
in the Performing Arts

**Don McKellar**, presenter



***Dancer of the Board***

**Mary Lewis**, director

**René Chénier**, producer

***Lou Lou the Acrobat***

Music and lyrics by **Marc Jordan** and

**Steven MacKinnon**

Arrangement and orchestration by

**Steven MacKinnon**

Performed by **Marc Jordan**, vocals;

**Mark Lalama**, accordion; **Steven MacKinnon**,  
piano; **Kimball Sykes**, clarinet

With the **National Arts Centre Orchestra**  
conducted by **Stéphane Laforest**

---

## THE PRODUCERS WISH TO THANK

Bruce Allen  
Denise Ball  
Maggie Barbosa  
Laszlo Barna  
Olivier Bassil  
Jérémie Boucher  
Julien Brousseau  
Daphne Burt  
Candis Butler  
Cherri Campbell  
Ludger Côté  
Alexis Davy  
Chris Dearlove  
Jamie Donaldson  
Benoît Dubord  
Bernard Dubreuil

Doug Eide  
Nancy Elbeck  
Laurence Ewashko  
Jo Faloona  
Rob Fisher  
Ariane Fontaine  
Véronique Fontaine  
David Foster  
Robert Gagné  
Gervais Gaudreault  
Éric Gendron  
Joe Green  
Karen Heppner  
Chad Irschick  
Alison Jackson  
Linzi Knight

Frédéric Lacroix  
Gemma Lagden  
Marie Lamarre  
Ari Lantos  
Raymond Lecuyer  
Paul Lefebvre  
Cathy Levy  
Mary MacDonald  
Christine MacIntyre  
Don McKellar  
Andi Murphy  
Brian Mulroney  
Jessica Mulroney  
Wakou Ngambany  
Debbie Peters  
Isabelle Poirier

Jacques Poirier  
Ricoh Canada  
Gaston Roussy  
Molly Ryan  
Sarah Ryan  
Wendy Saffer  
Tracy "Smitty" Smith  
Helga Stephenson  
Paul Tanguay  
Katherine Tempesta  
Wayne Thompson  
Aude Urbancic  
Livia Voinea

**In loving memory  
of Kevin Ryan**



## 2016 TRIBUTE PERFORMANCE | CREATIVE AND PRODUCTION

Virginia Thompson  
Peter A. Herrndorf  
*Executive Producers*

Pierre Boileau  
*Stage Director*

Fran Walker  
*General Manager*

Amanda Baumgarten  
*Associate Producer*

Stéphane Laforest  
*Musical Director*

Lise Lépine  
*Assistant to the  
Stage Director*

Melissa Paduada  
*Assistant to the Executive  
Producer, Vérité Films*

Carl Martin  
*Scriptwriter*

Lise Lépine  
Virginia Thompson  
*Additional Writers*

Catherine Annau  
*Researcher, Vérité Films,  
and Additional Writer*

Susan Monis Brett  
*Stage Manager*

Alex Gazalé  
*Production Director*

Mike D'Amato  
*Technical Director*

Cheryl Catterall  
*Set Designer*

Richard Lachance  
*Sound Designer*

Frédéric Girard  
*Artistic Director,  
Normal Studio*

Philippe Belhumeur  
*Multimedia Designer,  
Normal Studio*

Georges Côté  
*Media Producer,  
Normal Studio*

Benoît Soucy  
*Video System Designer  
and Operator,  
Normal Studio*

Samuel Greffe  
*Producer, Normal Studio*

Jean Renaud  
Vincent Colbert  
*Lighting Designers,  
Sid Design Corporation*

Robert de Lint  
*Director,  
Cinematographer, Editor,  
Vérité Films*

Erin Finn  
Rebecca Miller  
*Assistant Stage  
Managers*

Camille Lepage-  
Mandeville  
Déline Petrone  
*Design Collaborators*

Shanan Hyland  
*Gala Talent Coordinator*

Julien Brisson  
*Off-Site Talent  
Coordinator*

Graham Dunnell  
Dave Gallant  
*Camera Operators*

Enrico Pradal  
*Teleprompter Operator*

Renato Petruzzello  
*Monitor Engineer*

Maxime Archambault  
*Lighting Technician*

Étienne Lapré  
Marius Thériault  
Russ Wilson  
*Audio Technicians*

Pascal Rhainds  
Patrick Dion  
*Video Technicians*

Produced by **Canada's  
National Arts Centre**  
in partnership with the  
**Governor General's  
Performing Arts Awards  
Foundation** and the  
**National Film Board  
of Canada**

### For COMPAGNIE MARIE CHOUINARD

Excerpt from *HENRI MICHAUX: MOUVEMENTS*  
(2005–2011)

Ballet in one act

Created at the ImPulsTanz international dance festival,  
Vienna, Austria, August 2, 2011\*

*Choreography and artistic direction:* Marie Chouinard |  
*Original music:* Louis Dufort | *Poem, post face and  
projected drawings:* Henri Michaux, from the book  
*Mouvements* (1951), with the permission of the right-  
holders Henri Michaux and Éditions Gallimard | *Sound  
environment:* Edward Freedman | *Lighting and set  
design:* Marie Chouinard | *Costumes:* Marie Chouinard |  
*Hairstyle:* Marie Chouinard | *Translation:* Howard Scott

\**Dancers for the world premiere:* Kimberley De Jong,  
Leon Kupferschmid, Lucy M. May, Lucie Mongrain,  
Mariusz Ostrowski, Carol Prieur, Gérard Reyes,  
Dorotea Saykaly, James Viveiros, Megan Walbaum

A COMPAGNIE MARIE CHOUINARD production with  
the support of ImPulsTanz (Vienna)

COMPAGNIE MARIE CHOUINARD wishes to thank the  
Conseil des arts et des lettres du Québec, the Canada  
Council for the Arts, and the Conseil des arts de Montréal.

### For Le Carrousel theatre company

Scene from *The Sound of Cracking Bones*

*Text:* Suzanne Lebeau | *Translation:* Julia Duchesne  
and John Van Burek | *Directed by* Gervais Gaudreault |  
*Designers:* Linda Brunelle, François Cyr,  
Dominique Gagnon, Anik Généreux, Stéphane Longpré,  
Nancy Tobin | *Production manager:* Dominique Gagnon

*The Sound of Cracking Bones* is a production of  
Le Carrousel theatre company and Théâtre  
d'Aujourd'hui (Montreal), in residence at Théâtre de la  
Ville (Longueuil, Quebec), in coproduction with Théâtre  
Jean Vilar de Vitry-sur-Seine and the Fédération  
d'Associations de Théâtre Populaire with assistance  
from the Aide à la création program of the Centre  
national du théâtre and support provided to the author  
by SACD (France).

# NATIONAL ARTS CENTRE ORCHESTRA



NATIONAL ARTS CENTRE  
CENTRE NATIONAL DES ARTS  
Canada is our stage. Le Canada en scène.

Alexander Shelley  
*Music Director*

Alain Trudel  
*Principal Youth & Family  
Conductor*

Jack Everly  
*Principal Pops Conductor*

## FIRST VIOLINS

\*\*Yosuke Kawasaki  
*(concertmaster)*  
Jessica Linnebach  
*(associate concertmaster)*  
Noémi Racine Gaudreault  
*(assistant concertmaster)*  
Mark Friedman  
Elaine Klimasko  
Carissa Klopoushak  
Manuela Milani  
Leah Roseman  
Karoly Sziladi  
\*Andréa Armijo-Fortin  
\*Martine Dubé

## SECOND VIOLINS

Winston Webber  
*(assistant principal)*  
Brian Boychuk  
Richard Green  
Jeremy Mastrangelo  
\*\*Susan Rupp  
Edvard Skerjanc  
\*Éliane Charest-Beauchamp  
\*John Corban  
\*Daniel Godin  
\*Sara Mastrangelo  
\*Heather Schnarr

## VIOLAS

Jethro Marks *(principal)*  
David Marks  
*(associate principal)*  
David Goldblatt  
*(assistant principal)*  
Paul Casey  
\*\*Nancy Sturdevant  
David Thies-Thompson  
\*Catherine Ferreira

## CELLOS

Rachel Mercer  
*(associate principal)*  
\*\*Julia MacLaine  
*(assistant principal)*  
Timothy McCoy  
Leah Wyber  
\*Thaddeus Morden  
\*Carole Sirois  
\*Wolf Tormann

## DOUBLE BASSES

Joel Quarrington *(principal)*  
\*\*Murielle Bruneau  
Hilda Cowie  
\*\*Marjolaine Fournier  
Vincent Gendron  
\*Paul Mach

## FLUTES

Joanna G'froerer *(principal)*  
\*\*Emily Marks  
\*Camille Churchfield

## OBOES

Charles Hamann *(principal)*  
Anna Petersen

## CLARINETS

Kimball Sykes *(principal)*  
Sean Rice

## BASSOONS

Christopher Millard  
*(principal)*  
Vincent Parizeau

## HORNS

Lawrence Vine *(principal)*  
Julie Fauteux  
*(associate principal)*  
Elizabeth Simpson  
Jill Kirwan  
Nicholas Hartman

## TRUMPETS

Karen Donnelly *(principal)*  
Steven van Gulik  
\*Heather Zweifel

## TROMBONES

Donald Renshaw *(principal)*  
Colin Traquair

## BASS TROMBONE

Douglas Burden

## TUBA

Nicholas Atkinson  
*(principal)*

## TIMPANI

Feza Zweifel *(principal)*

## PERCUSSION

Kenneth Simpson  
Jonathan Wade

## HARP

Manon Le Comte *(principal)*

## KEYBOARDS

\*Mark Ferguson

## ELECTRIC BASS

\*John Geggie

## DRUMS

\*Paul Brochu

Nancy Elbeck

*Principal Librarian*

Corey Rempel

*Assistant Librarian*

Meiko Taylor

*Personnel Manager*

Fletcher Gailey-Snell

*Assistant Personnel  
Manager*

\*Additional musician

\*\*On leave

Non-titled members of the  
Orchestra's string sections  
are listed alphabetically.

James Reynolds  
*Head Carpenter*

Ronald Colpaart  
*Head Electrician*

Shane Learmont  
*Assistant Electrician*

Timothy Shannon  
*Property Master*

Mark Hollingworth  
*Head Sound Engineer*

Tom Stubinski  
*Acting Head  
Sound Engineer*

Ross Brayne  
*Head Flyman*

David Milliard  
*Head Projectionist*

David Strober  
*Head Carpenter, Scenic  
Workshop*

Chad Desjardins  
*Assistant Carpenter,  
Scenic Workshop*

Karen Phillips Curran  
*Head Scenic Painter*

Mike Caluori  
*Head of Properties*

Shanan Underhill  
*Financial Coordinator*

Peter Kealey  
*Technical Director,  
Front-of-House*



Stagehands, Projectionists,  
Wardrobe, Hair and Make-  
Up Mistresses, Masters and  
Attendants are members of  
I.A.T.S.E. Local 471.

## INSPIRED PORTRAITS OF CANADIAN PERFORMING ARTS LEGENDS

The National Film Board of Canada (NFB) has partnered with the Governor General's Performing Arts Awards since 2008 to produce films that capture the essence of each laureate—an inspired body of work that now totals 70 films.

The NFB seeks out accomplished Canadian directors and finds just the right pairing of filmmaker, creative concept and laureate to create highly original portraits of Canadian performing arts legends.

These films will be available on the NFB's online Screening Room, NFB.ca, following the GGPA Gala, so that all can share in this celebration of Canada's performing arts.



These films are NFB productions.  
All rights reserved.

---

### **Sophie Dupuis | SUZANNE LEBEAU**

Hailing originally from Val-d'Or, director and writer Sophie Dupuis has several live-action short films to her credit (*L'hiver et la violence*, *Faillir, J'viendrai t'chercher*) that have won awards both in Canada and internationally. *Quiet Forces* (2015) was her first foray into the documentary format. In addition to coaching child actors, Ms. Dupuis has been busy writing two feature-length films.

### **Nyla Innuksuk | SUSAN AGLUKARK**

Nyla Innuksuk is the co-owner of Pinnguaq Productions, a company devoted to the creation of unique cultural experiences. She has produced both documentary and narrative films, including the short *Kajutaijuq*, which premiered at TIFF and was later selected as one of Canada's Top Ten short films of the year (2014). Ms. Innuksuk has also directed a number of NFB documentaries and interactive projects.

### **Mary Lewis | JOHN D MCKELLAR**

Born in Uganda and raised in Newfoundland, Mary Lewis works as a filmmaker, television director, writer and actress. Her award-winning films include *When Ponds Freeze Over* (Genie Award; selected to represent Canada at the 2000 INPUT Screening Conference); *Clothesline Patch* (Gemini Award); and *The Sparky Book* (Golden Sheaf Award for best experimental film, Yorkton Film Festival).

### **Randall Lloyd Okita | BEN HEPPNER**

Randall Lloyd Okita was born and raised in Calgary, Alberta. His acclaimed work, which incorporates sculpture, technology, drama, and rich cinematography, has screened at festivals in Canada and around the world. Mr. Okita's innovative live-action/animated short, *The Weatherman and the Shadowboxer*, was produced by the NFB and has won awards in Montreal, Toronto, Los Angeles and Berlin.

### **Oana Suteu Khintirian | MARIE CHOUINARD**

Oana Suteu Khintirian's work encompasses films, installations, and, more recently, interactivity. Her films have screened in international film festivals and she has participated in exhibitions at the Musée d'art contemporain de Montréal, Künstlerhaus Mousonturm, Frankfurt, and Image Forum, Tokyo, among others. She is currently developing a transmedia project about paper and memory in the digital era in coproduction with the NFB.

### **Jill Sharpe | ROBERT LANTOS**

Jill Sharpe is an Emmy-nominated visual storyteller who works in diverse media. Her documentaries have been screened at international festivals and broadcast in more than 30 countries. Ms. Sharpe's solo painting shows have appeared at the Georgia O'Keeffe Museum's Education Annex and at Emily Carr House. In 2011, she made her first foray into directing drama and animation with the acclaimed *Bone Wind Fire*.

# THE GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS FOUNDATION

## Board of Directors

Douglas Knight  
*Chair*  
*President, St. Joseph Media Inc.*

Paul-André Fortier  
*Co-Chair*  
*Creator, Performer and Teacher,*  
*Fortier Danse-Création*

Peter A. Herrndorf  
*President and CEO,*  
*National Arts Centre*

Simon Brault  
*Director and CEO, Canada Council*  
*for the Arts*

Claude Joli-Coeur  
*Government Film Commissioner*  
*and Chairperson, National Film*  
*Board of Canada*

Stephen H. Saslove  
*Treasurer*  
*Chartered Accountant*

D'Arcy Levesque  
*Vice President, Enterprise*  
*Communications & Corporate*  
*Social Responsibility,*  
*Enbridge Inc.*

Denise Donlon  
*Broadcasting Executive*

John M. Gray  
*Playwright/Composer*

## Administration

Whitney Taylor  
*Executive Director*

Jami Rundle  
*Communications and*  
*Administrative Assistant*

Sandy Irvin  
*Interim Communications and*  
*Administrative Assistant*

## Assisted by

Larry Chavarie  
*Accounting*

Carole Chouinard  
*Gowling WLG, Solicitors*

Guy Patenaude  
*Translation*

Beth Diamond  
Luc Levasseur  
Mallory McCredie  
Lauren Poplak  
Anne Stevenson  
Alex-Sandra Thibault  
Melissa Wood  
*NATIONAL Public Relations*

Diana Tyndale  
*Piranha Communications*  
*Writing and Editing*

## Special Thanks

The National Arts Centre  
and the Gala Team

The National Film Board  
of Canada

Staff of Government House

## 2016 Peer Assessment Juries

### CLASSICAL MUSIC

Roman Borys  
John Estacio  
Natasha Gauthier  
Rosemarie Landry  
Suzanne Lemieux

### DANCE

Peter Bingham  
Susie Burpee  
Kaija Pepper  
Linda Rabin  
Tom Stroud

### FILM

Robert Fontaine  
Leonard Schein  
Helen Shaver  
Carole Vivier

### POPULAR MUSIC

Christian Breton  
Geddy Lee  
Howard Redekopp  
Allan Reid  
Serena Ryder

### RADIO AND TELEVISION BROADCASTING

Jean-René Dufort  
Rae Hull  
Patrick McKenna  
Shelagh Rogers

### THEATRE

Martha Burns  
Jerry Etienne  
Ginette Noiseux  
Annabel Soutar  
Jerry Wasserman

### RAMON JOHN HNATYSHYN AWARD

Claude des Landes  
Sarah Iley  
Jackie Maxwell  
Ronald Mitton  
Jini Stolk

# CANADA'S NATIONAL ARTS CENTRE

## 2016 Gala Team

Jayne Watson  
*CEO, NAC Foundation*

Laura Weber  
*National Events Manager*

Karen Swain  
*Senior Development Officer*

Shelagh Connolly  
*Coordinator, Special Events – Sales and Logistics*

Rosemary Thompson  
*Director of Communications*

Jennifer Hirst  
*Marketing Manager*

Sarah Connell  
*Marketing Coordinator*

Marnie Richardson  
*Associate Producer, Digital Media Creation and Community Engagement*

Anne Tanguay  
*Manager, Translation Services*

## Assisted by

Character Creative  
*Program Design and Layout*

Diana Tyndale  
*Piranha Communications  
Program Management and Editorial*

## Special Thanks

Sophimage Photography  
*Official Marketing Photographer*

## Board of Trustees

Adrian Burns, LL.D. | *Chair*

Susan Glass, C.M. | *Vice-Chair*

Kimberley Bozak

Gail O'Brien

Enrico A. Scichilone

Louise Sicuro, C.M.

Donald Walcot

Jim Watson | *ex officio / Mayor of Ottawa*

Maxime Pedneaud-Jobin | *ex officio / Mayor of Gatineau*

## National Arts Centre Foundation

### BOARD OF DIRECTORS

Gail Asper, O.C., O.M., LL.D. | *Chair*

Joe Canavan

Susan Peterson D'Aquino

Amoryn Engel

Dale Godsoe, C.M.

James Ho

Dianne Kipnes

D'Arcy Levesque

M. Ann McCaig, C.M., A.O.E., LL.D.

Grant J. McDonald, FCPA, FCA

Janice O'Brien

Karen Prentice, Q.C.

Alan P. Rossy

J. Serge Sasseville

Barbara Seal, C.M.

C. Scott M. Shepherd

Eli Taylor

Gary Zed

Adrian Burns, LL.D. | *ex officio*

Peter A. Herrndorf, O.C. | *ex officio*

Gail O'Brien | *ex officio / Emeritus Chair*

## GGPAA Gala National Committee

We are grateful for the efforts of the following volunteers from across Canada, who have worked to secure financial support for these important awards and who are champions of the performing arts in their communities.

Suzanne Rogers | *Honorary Chair*

Kate Alexander Daniels | *Co-Chair*

Salah Bachir | *Co-Chair*

Susan Glass, C.M. | *Past Chair*

Arni Thorsteinson | *Past Chair*

Hussain Amarshi

François Dell'Aniello

Jeronimo De Miguel

Yves Desjardins-Siciliano

Richard Ellis

Rob Guénette

Peter A. Herrndorf, O.C.

T. Gregory Kane, Q.C.

Douglas Knight, C.M.

Liza Mrak

Jessica Mulroney

Jim and Sandi Treliving

Bob Walker

Jayne Watson

CONGRATULATIONS TO ALL THE RECIPIENTS  
**WE'RE FANS**  
OF YOUR ARTISTRY

---

**BOSTON PIZZA IS A PROUD SUPPORTER  
OF THE 2016 GOVERNOR GENERAL'S  
PERFORMING ARTS AWARDS GALA**



**WE'LL MAKE YOU A FAN.™**

Boston Pizza and the Boston Pizza roundel are registered trademarks of Boston Pizza Royalties Limited Partnership, used under license. © Boston Pizza International Inc. 2016.

**Cheers to the recipients of the 2016  
Governor General's Performing Arts Awards**

**YOUR ARTISTRY  
INSPIRES US.**



Labatt Breweries of Canada,  
an artisan of brewing since 1847.







We salute the **Governor General's Performing Arts Awards** for honouring artistic excellence and innovation.



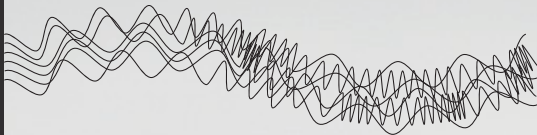


# McDonald's Restaurants of Canada is a proud supporter of the 2016 Governor General's Performing Arts Awards.




As part of our ongoing commitment to providing opportunities for Canadian youth, we are pleased to share the excitement of the Awards by hosting the **McDonald's Inspiration Seats**.

We know that by having the opportunity to witness some of Canada's best performing artists and arts supporters, young Canadians will be inspired to become the laureates of tomorrow.



ARTS NATION  NATION EN ART





Rogers proudly  
supports the 2016  
Governor General's  
Performing Arts  
Awards Gala.

 ROGERS™

# SOLOTECH PROUDLY SUPPORTS THE PASSION OF OUR CREATORS

CONGRATULATIONS TO THE RECIPIENTS OF THE 2016  
GOVERNOR GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS.

© 2012 Cirque Éloize / ID, Théâtre T & Cie / Patrick Lazic

| Montreal | Quebec | Ottawa | Toronto | Vancouver | Nashville | Las Vegas |

SOLOTECH.COM



*Sound • Lighting • Video*





## Creativity & Individuality Are Cornerstones of Our Culture

The Printing House (TPH®) congratulates and thanks the recipients of the 2016 Governor General's Performing Arts Awards for their enrichment of the Canadian artistic spirit.

**TPH.CA**



1961 {55} 2016

celebrating 55 years

**ATPH**  
THE PRINTING HOUSE

# BIRKS

## CELEBRATING PURE BRILLIANCE

Birks congratulates the recipients of the 2016  
Governor General's Performing Arts Awards.



BIRKS.COM

The Globe and Mail proudly  
recognizes excellence in the performing arts.

**Congratulations to this year's  
recipients of the Governor General's  
Performing Arts Awards.**

**THE GLOBE AND MAIL** 



HUDSON'S BAY

INCORPORATED 2 MAY 1670

# *Congratulations* to the 2016 award recipients.

Hudson's Bay is a proud supporter of the  
2016 Governor General's Performing Arts Awards.



## ***metro***

***is proud to support  
the 2016 Governor General's  
Performing Arts Awards Gala.***

— • —  
*Congratulations to all  
the award recipients.*

***metro.ca***





## A proud supporter of the performing arts

National Bank is proud to support the 2016 Governor General's Performing Arts Awards Gala.



Powering your ideas

## Trusted Partner. Bold Thinking.™

NATIONAL Public Relations, the largest public relations consultancy in Canada, is proud to support the 2016 Governor General's Performing Arts Awards and to help celebrate Canadian talent.

N|A|T|I|O|N|A|L

[www.national.ca](http://www.national.ca)

*Vancouver | Calgary | Toronto | Ottawa | Montreal | Quebec City | Saint John | Halifax | St. John's | New York | London | Copenhagen*







# CONGRATULATIONS

to the recipients of the  
**2016 Governor General's  
Performing Arts Awards**

**PATTISON**  
pattisonoutdoor.com

f t v m in



## The recital

Rogers tv proudly showcases emerging talents in communities in Ontario, New Brunswick and Newfoundland, because even the most accomplished Canadian artists had to start somewhere.

#Rogers tv    rogerstv.com

**ROGERS tv**<sup>TM</sup>

The Azrieli Foundation  
is proud to support  
the 2016 Governor  
General's Performing  
Arts Awards and  
congratulates the  
recipients.



## PROUD SUPPORTER OF THE PERFORMING ARTS

Congratulations to the 2016  
Governor General's Performing  
Arts Awards recipients.



**THE HILLTIMES**

**Politics, up close  
and personal.  
In print every  
Monday and Wednesday.**

The Hill Times is online every day  
on a new website. For a free trial,  
call Chris at 613-688-8822.

[www.hilltimes.com](http://www.hilltimes.com)

## CHEERS TO YOU



The Keg would like to congratulate the 2016 Governor  
General's Performing Arts Awards recipients for their  
outstanding commitment to Canada's cultural life.

**THE KEG**  
STEAKHOUSE + BAR

# WOW

Normal.Studio

 **NORTON ROSE FULBRIGHT**

**When the arts need our support,  
we're there.**

Norton Rose Fulbright is proud to support Canada's most inspiring performing artists at the Governor General's Performing Arts Awards Gala.

Law around the world  
[nortonrosefulbright.com](http://nortonrosefulbright.com)



**FOR THE MOST UP-TO-DATE  
LOCAL ARTS COVERAGE**

**DOWNLOAD OUR FREE SMARTPHONE APP NOW**



**PROUD PARTNER OF THE GOVERNOR  
GENERAL'S PERFORMING ARTS AWARDS**



Apple, the Apple logo, iPhone, and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store is a service mark of Apple Inc.



Our commitment:  
promoting artistic excellence

Quebecor is proud to support the  
Governor General's Performing  
Arts Awards Gala and to celebrate  
homegrown talent.

Congratulations to all the recipients!

**QUEBECOR**



THEATRE SEASON  
SAISON THÉÂTRALE  
**2016-2017**



514.739.7944 / SEGALCENTRE.ORG

THE SEGAL CENTRE PROUDLY SALUTES CANADIAN ARTISTS  
AND CONGRATULATES THE 2016 GGPAA RECIPIENTS.



**Shangri-La hotel**

TORONTO

Proud supporters of the  
2016 Governor General's  
Performing Arts Awards Gala.



**Shangri-La hotel**

VANCOUVER

Proud supporter  
of the 2016 Governor  
General's Performing  
Arts Awards.

**TAXI**



**PROUD  
PARTNER**

of the Governor General's  
Performing Arts Awards Gala

™Trademark owned by VIA Rail Canada Inc.





## YOU CAN HAVE A SAY IN WHO IS HONOURED. NOMINATE!

Your nomination could determine the next recipient of Canada's most prestigious award in the performing arts. **Bryan Adams, Mary Walsh, Tom Jackson, Sarah McLachlan, Karen Kain** and **Atom Egoyan** are laureates of the Governor General's Performing Arts Awards because they were nominated by people like you!

The process is simple and straightforward. For details, please visit our website at [ggpaa.ca](http://ggpaa.ca).



## THE GGPAA MEDALLION

The distinctive GGPAA medallion, produced by the Royal Canadian Mint, was designed by the Canadian College of Heraldry. Each medallion bears on one side the Governor General's Performing Arts Awards emblem: a coat of arms with the Latin inscription *Artes nos tenent et inspirant* ("The arts engage and inspire us"). On the other side are engraved the name of the recipient and the date, encircled by maple leaves. The medallion is hung from a ribbon striped in burgundy, yellow and blue.

**Composition:** 90% copper, 10% zinc, plated with 24 karat gold

**Weight:** 78 grams

**Diameter:** 57 mm

**Finish:** Frosted background and brilliant relief

Photo: Royal Canadian Mint

The background of the page features a large, dark, semi-transparent watermark of the University of Toronto crest. The crest is circular and contains a central figure of a lion standing on its hind legs, facing left. The lion is wearing a crown and holding a torch in its right paw. The torch has a large flame. The words "UNIVERSITY OF TORONTO" are inscribed around the perimeter of the crest, though only parts are visible due to the watermark's opacity and the page's layout.

**LAUREATES 1992 - 2016**

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Bryan Adams



Susan Aglukark



Pierrette Alarie  
1921-2011



Denys Arcand



Frédéric Back  
1924-2013



Peggy Baker



François Barbeau  
1935-2016



Mario Bernardi  
1930-2013



Janette Bertrand



Anik Bissonnette



Blue Rodeo



Peter Boneham



Walter Boudreau



André Brassard



Michel Brault  
1928-2013



Dave Broadfoot



Paul Buissonneau  
1926-2014



Jackie Burroughs  
1939-2010



Édith Butler



Douglas Campbell  
1922-2009



Gilles Carle  
1929-2009



Brent Carver



Robert Charlebois



Ludmilla Chiriaeff  
1924-1996



# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
 Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Marie Chouinard



Bruce Cockburn



Joy Coghill



Leonard Cohen



Stompin' Tom Connors  
 1936-2013



David Cronenberg



Andrew Dawes



Rock Demers



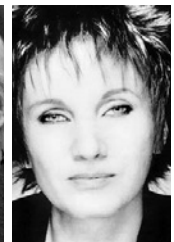
Yvon Deschamps



Clémence DesRochers



Marcel Dubé  
 1930-2016



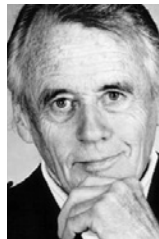
Diane Dufresne



Atom Egoyan



Françoise Faucher



Max Ferguson  
 1924-2013



Janina Fialkowska



Denise Filiatrault



Maureen Forrester  
 1930-2010



Paul-André Fortier



Celia Franca  
 1921-2007



Margie Gillis



Nicholas Goldschmidt  
 1908-2004



The Guess Who



Peter Gzowski  
 1934-2002

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Don Haig  
1933–2002



Evelyn Hart



Paul Hébert



Martha Henry



Ben Heppner



Walter Homburger



William Hutt  
1920–2007



Frances Hyland  
1927–2004



Tom Jackson



Norman Jewison



Oliver Jones



Karen Kain



Anton Kuerti



Micheline Lanctôt



Jacques Languirand



Daniel Lanois



Robert Lantos



Suzanne Lebeau



Diana Leblanc



Louise Lecavalier



Jean Pierre Lefebvre



Viola Léger



Robert Lepage



Eugene Levy

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Monique Leyrac



Gordon Lightfoot



Gweneth Lloyd  
1901-1993



Edouard Lock



Brian Macdonald  
1928-2014



Denis Marleau



Lois Marshall  
1924-1997



Kate (1946-2010)  
& Anna McGarrigle



Sarah McLachlan



Deepa Mehta



Monique Mercure



Lorne Michaels



Dominique Michel



Albert Millaire



Joni Mitchell



Mavor Moore  
1919-2006



Anne Murray



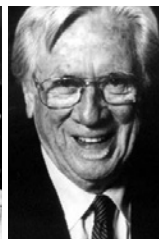
John Murrell



Fernand Nault  
1920-2006



Christopher Newton



Phil Nimmons



Alanis Obomsawin



Betty Oliphant  
1918-2004



Michel Pagliaro

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Mercedes Palomino  
1913–2006



Jean Papineau-Couture  
1916–2000



Jean-Pierre Perreault  
1947–2002



Eric Peterson



Oscar Peterson  
1925–2007



Robin Phillips



Gordon Pinsent



Luc Plamondon



Christopher Plummer



Anne Claire Poirier



Louis Quilico  
1925–2000



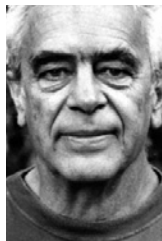
Jeanne Renaud



Ginette Reno



Robbie Robertson



Jean-Pierre Ronfard  
1929–2003



Joseph Rouleau



Jean-Louis Roux  
1923–2013



Royal Canadian Air Farce  
(Roger Abbott, 1946–2011;  
John Morgan, 1930–2004)



Rush



Buffy Sainte-Marie



R. Murray Schafer



William Shatner



Howard Shore



Joysanne Sidimus



# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Governor General's Performing Arts Award for Lifetime Artistic Achievement  
Prix du Gouverneur général pour les arts du spectacle – Réalisation artistique



Leslee Silverman



Léopold Simoneau  
1916–2006



Arnold Spohr  
1927–2010



Mark Starowicz



Teresa Stratas



Grant Strate  
1927–2015



Donald Sutherland



Janine Sutto



Veronica Tennant



Menaka Thakkar



Paul Thompson



R.H. Thomson



Eric Till



Michel Tremblay



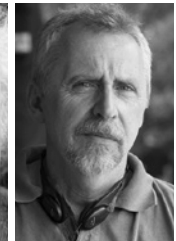
Ian Tyson



Jon Vickers



Gilles Vigneault



George F. Walker



Mary Walsh



Neil Young



Moses Znaimer

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

Ramon John Hnatyshyn Award for Voluntarism in the Performing Arts

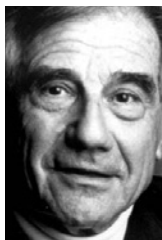
Prix Ramon John Hnatyshyn pour le bénévolat dans les arts du spectacle



Gail Asper



Thea Borlase  
1921-2015



Walter Carsen  
1912-2012



M. Joan Chalmers



Eric Charman



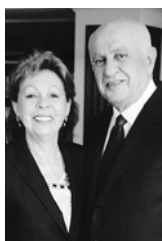
Earlaine Collins



Jean Pierre Desrosiers



Jean André Élie



Yulanda (1937-2015) &  
Mohammed Faris



James D. Fleck



Arthur Gelber  
1915-1998



Jean Giguère



Martha Lou Henley



Norman Jewison



Maryvonne Kendergi  
1915-2011



Michael M. Koerner



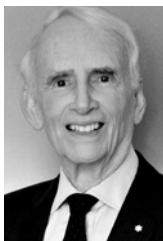
Sandra Kolber  
1934-2001



Sherif & Georges  
Laoun



Fernand Lindsay, C.S.V.  
1928-2009



John D McKellar



Constance V. Pathy



Sandra & Jim Pitblado



Joseph H. Shoctor  
1922-2001



Sam Sniderman  
1920-2012

# LAUREATES/LAURÉATS 1992–2016

National Arts Centre Award  
Prix du Centre national des Arts



Mario Bernardi  
1930–2013



Michel Marc Bouchard  
& Les Deux Mondes



Richard Bradshaw  
1944–2007



Marie Chouinard



Cirque du Soleil



Paul Gross



Ben Heppner



Angela Hewitt



Karen Kain



Jon Kimura Parker



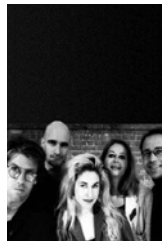
k.d. lang



Robert Lepage



Edouard Lock &  
La La Human Steps



Gilles Maheu  
& Carbone 14



Denis Marleau



Des McAnuff



Rick Mercer



Yannick Nézet-Séguin



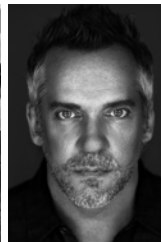
Sarah Polley



Albert Schultz



The Tragically Hip



Jean-Marc Vallée



Denis Villeneuve



# MENTORSHIP PROGRAM PROGRAMME DE MENTORAT 2008-2016



Veronica Tennant  
2008 mentor



Crystal Pite  
2008 protégée



Oliver Jones  
2009 mentor



Dione Taylor  
2009 protégée



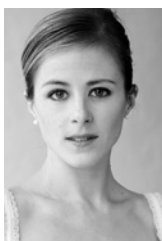
Gordon Pinsent  
2010 mentor



Kevin Loring  
2010 protégé



Evelyn Hart  
2011 mentor



Heather Ogden  
2011 protégée



Eugene Levy  
2012 mentor



Daniel Perlmutter  
2012 protégé



John Murrell  
2013 mentor



Anita Majumdar  
2013 protégée



Joseph Rouleau  
2014 mentor



Jean-Philippe  
Fortier-Lazure  
2014 protégé



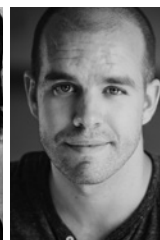
Howard Shore  
2015 mentor



Nicole Lizée  
2015 protégée



Albert Millaire  
2016 mentor



Benjamin Pradet  
2016 protégé

